

## 將臨期與聖母的訪親

一些聖經的評論說，聖母瑪利亞拜訪了依撒伯爾是出於她對他人的巨大仁慈，在這種情況下，是為了在依撒伯爾的晚年懷孕期間幫助她。這是完全正確的，但聖母瑪利亞匆忙拜訪依撒伯爾的另一個原因是，洗者若翰可以為大約三十年後他作為默西亞耶穌的先驅的角色被做好準備。

根據天主教傳統，洗者若翰雖然被懷孕時是有原罪，但他誕生時卻已沒有原罪。此外，洗者若翰在母腹中被耶穌聖化，脫離了原罪；這就是聖母瑪利亞的訪親的奧秘：瑪利亞在懷孕期間拜訪依撒伯爾，使她將耶穌帶到洗者若翰那裡，以便耶穌本身可以在祂的先驅洗者若翰誕生前給他聖化。在探訪時，依撒伯爾腹中的嬰兒高興地跳了起來，這標誌著他被聖化的時刻。

正如天主透過她的無玷始胎預備了瑪利亞成為祂聖子的配稱器皿一樣，天主也透過洗者若翰的沒有原罪的污點的誕生，預備了他成為祂聖子配得的先驅。



降臨期與聖母瑪利亞的訪親之間有什麼關聯？降臨期是為基督誕生做好準備的時期：因此，正如我們所見，聖母瑪利亞的訪親是為尚未誕生的洗者若翰做好準備的時期。試想一下，上主如何為洗者若翰未來的角色以一種非常特殊的方式為他做好準備，就是他將能預備上主的道路。我們也正在為祂的誕生由基督親自做好準備—透過祂的聖言以及在祂聖體聖事內的身體和寶血。耶穌的降臨提醒我們，耶穌親自為我們做好準備，滿足祂要我們為祂做什麼。聖母瑪利亞的訪親讓我們有信心，如果我們不一直與天主的旨意作鬥爭的話，我們就能夠實現祂的旨意。



將臨期第四主日的蠟燭被稱為「天使的蠟燭」，它象徵「平安」。在上主耶穌誕生的時候，忽有一大隊天軍讚頌天主說：「天主受享光榮於高天，主愛的人在世享平安！」（路加福音 2:13-14）

在羅馬的猶太省充滿了壓迫和內亂的時候，天使們向貧窮卑微的牧羊人宣布了默西亞的誕生。對於那些渴望擺脫苦難和壓迫的人來說，這是平安的信息。可是基督帶來了一種更大的解放——就是從罪惡和永死的奴役中的解放。

聖保祿告訴加拉達的早期基督徒他們在基督內新獲得的自由：「時期一滿，天主就派遣了自己的兒子來，生於女人，生於法律之下，為把在法律之下的人贖出來，使我們獲得義子的地位。為證實你們確實是天主的子女，天主派遣了自己兒子的聖神，到我們心內喊說：『阿爸，父啊！』所以你已不再是奴隸，而是兒子了；如果是兒子，賴天主的恩寵，也成了承繼人。」願基督的平安與你們同在！

耶穌聖名華人天主堂  
THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION  
5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org  
每週公告 Weekly Bulletin  
2024年十一月二十二日 December 22, 2024

## 堂區議會報告



請孩子和家長注意。今日 12/22 將預演主日學學校的聖誕節表演活動。

12/24 聖誕節子夜彌撒的時間是晚上 11:30. 12/25 聖誕節彌撒及主日學學校的聖誕表演活動是上午 10:30 開始. 當天彌撒後有一家一菜聚餐, 聖誕老人, 聖誕節表演及摸彩活動。

家長們和送禮物者請注意了! 請記得在聖誕節那天帶上您的聖誕禮物並在上面寫上收禮物者的名字, 然後把它們放在交誼廳的聖誕樹下。這樣, 聖誕老公公就可以幫你送出您的禮物了!



### 溫良之母瑪利亞

瑪利亞, 滿被聖寵, 上主與你同在。  
你在婦女中受讚美, 並讚美你胎中聖子耶穌。  
聖瑪利亞, 天主之母, 為我等罪人祈求,  
在我臨終的時候。阿門。

謙遜俾女, 黎明光, 若晨星, 點亮指引,  
仁愛之母, 賜平安, 教我智慧, 教我愛。  
主天父, 揀選了你, 讓祂愛子降世,  
眾婦女中, 祢蒙恩寵, 在婦女中, 顯出光芒。

禱告名單: 劉桂芳、陳李霈、盧淑米、王俊傑、陳建新、梁陳靜、潘博豪和徐泰成。

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	週日上午 9:00 至 9:30	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)	週二下午 2:00 至 3:00	週一晚間 6:00 (英文)
	與神父預約	
週一中午 12:00 (英文)		<b>朝拜聖體</b>
週二中午 12:00 (英文)	<b>傅油聖事</b>	週日上午 9:30 至中午 12:00
週三中午 12:00 (中文)	首週日上午 10:30 彌撒之後	週二下午 1:00 至 4:00
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		
首週六上午 10:00 (中文)		